

Відбір команди України
на XV Міжнародну олімпіаду з лінгвістики

15 і 16 квітня 2017 р.

Критерії оцінювання задач першого туру

1. Грузинська абетка

Пояснення (5 балів):

- **5 балів**, якщо наведено приклад можливого порядку літер у грузинській абетці або інше обґрунтування відповіді.
- **1 бал**, якщо вказано лише першу літеру абетки або лише в загальних рисах описано пошук відповіді.

Завдання (15 балів):

- **по +3 бали** за правильну відповідь до кожного стовпця.

2. Корейська мова

Пояснення (8 балів):

- Словник основ: **+0,5 бала**.
- Схема речення: **+1 бал**.
- Суфікси іменників -wa/-kwa, -nun/-un, -ka/-i, -lul/-ul (**+4 бали**):
 - **по 1 балу**, якщо вказано, коли який варіант вживається;
 - **по 0,5 бала**, якщо не вказано, коли який варіант вживається.
- Суфікси дієслів -hako, -ko, -hanta, -umul, -kilul: **по +0,5 бала**.

Завдання (12 балів):

- Речення 8...10 (**+3 бали**):
 - **по 1 балу** за кожен правильний переклад;
 - **по 0,5 бала** за кожен переклад із негрубою помилкою;
 - **по 0,25 бала** за використання сполучника *що* із минулим часом.
- Речення 11...14 (**+8 балів**):
 - **по 2 бали** за кожен правильний переклад;
 - **по 1 балу** за кожен переклад рівно з однією помилкою.
- Опис проблеми з перекладом речення 14: **+1 бал**.

Сумарний бал округлюється; напівцілий — униз.

3. Лакота

Пояснення (8 балів):

- Чергування у кожній із трійок s — š — x та z — ž — y (+4 бали):
 - **по 2 бали** за кожну трійку, у якій знайдено відповідності всіх літер;
 - **по 1 балу** за кожну трійку, у якій знайдено відповідність лише однієї пари літер;
 - **2 бали** за увесь пункт, якщо відповідність вказано як s, z — š, ž — x, y.
- Пояснення зміни значення слів при чергуванні: **+4 бали**.

Завдання (12 балів):

- Завдання 1 (+3,5 бала): **по +1 балу** за кожну правильну відповідність, **мінус 1,5 бала** (але не менше ніж 0).
- Завдання 2 (+7,5 бала):
 - **по +1,5 бала** за кожен правильний переклад;
 - **по +0,75 бала** за кожен переклад з однією помилкою.
- Завдання 3: **+1 бал**.

Сумарний бал округлюється; напівцілий — униз.

4. Тангульська мова

Пояснення (10 балів):

- Займенники (+3 бали): по +1/3 бала за кожну форму займенника, яку можна відновити з роботи.
- Морфеми дії (+1 бал):
 - 1 бал, якщо правильно вказано всі три морфеми;
 - 0,5 бала за наявності помилок у записі.
- Морфема *ser* (+1 бал):
 - +0,5 бала, якщо вказано, що *ser* означає *use/uci/ucix*;
 - +0,5 бала, якщо вказано залежність значення від перехідності дії.
- Морфеми *ngarok*, *ngāi*, *hāira*, *ei*, *ra*, *lā* (+3 бали):
 - по +0,5 бала за морфему.
- Порядок морфем та слів (+2 бали):
 - 2 бали за порядок, що не суперечить умові;
 - 1,5 бала, якщо в описі порядку є дрібна неточність;
 - 1 бал за частковий опис;
 - 0,5 бала, якщо вказано лише порядок слів.

Завдання (10 балів):

- Завдання 1 (+4 бали): по +0,5 бала за кожну правильну відповідність, починаючи з другої.
- Завдання 2 і 3 (+6 балів):
 - по 1 балу за кожен правильний переклад;
 - по 0,5 бала за переклад з однією помилкою.

Сумарний бал округлюється; напівцілий — униз.

5. Малайська мова

Пояснення (11 балів):

- Двобуквений префікс: **+1 бал**.
- Гортанне зімкнення у префіксі: **+2 бали**.
- Носовий приголосний у префіксі: **+2 бали**.
- Використання у префіксі літер m, n, ŋ (**+6 балів**): **по +2 бали** за кожен літеру.

Завдання (9 балів):

- **по +0,5 бала** за пункти 1, 2, 3, 5, 9;
- **по +1 балу** за пункти 6, 7, 8;
- **+1,5 бала** за правильний переклад у пункті 4 або **+0,5 бала**, якщо у префіксі використано не ту носову;
- **+2 бали** за правильний переклад у завданні 2 або **+0,5 бала**, якщо у префіксі використано не ту носову.

Напівцілий сумарний бал округлюється вниз.